

AQUALIZE

REV.01

ENGLISH

Indication:

Aqualize is indicated for use in conjunction with ultrasound equipment in procedures that require cooling in the insert. With a 1-liter reservoir, the Aqualize ensures continuous cooling throughout the procedure, eliminating the need to use the office's water flow. Thus, the equipment guarantees not only efficiency and safety, but also versatility.

Fundamentals of its operation and action:

Aqualize is a portable automatic water supply system, which allows the use of ultrasound equipment without relying on water from the dental office. Proper refrigeration while using ultrasound is critical to prevent overheating of dental tissues and associated damage.

EQUIPMENT INSTALLATION

Open the package and follow the instructions in the following illustration:

- Connect the device to the Ultrasound (Figure 1).
- Pour water into the bottle and tighten the bottle cap securely.
- Plug the power supply into the machine.
- Connect the power supply to the power outlet.
- Turn on the power button to start the device
- Turn off the equipment after finishing the operation.

seguir:

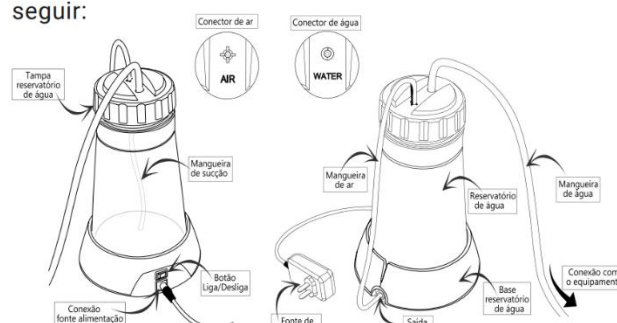


Figura 1: Como conectar o aparelho no ultrassom

Instructions for use:

- Keep the product in a place protected from humidity and excessive heat, including the incision of sun rays on it.
- During product accommodation and operation, check that the environmental conditions are within the specified ranges as described below:
 - Ambient temperature: +10°C to +40°C.
 - Relative humidity: 0% to 80%.
 - Atmospheric pressure: 70 kPa – 106 kPa.

Cleaning Requirements:

- Use gauze or tissues appropriate for cleaning in the office.
- Use a non-corrosive disinfectant with a neutral PH value to clean the bottle and the pipe of water or 70% alcohol.

WARNING AND PRECAUTIONS TO BE TAKEN

- Ensure that all pipes are connected accurately and firmly before operating.
- Turn off the power source when you put in or change the water.
- Do not exceed the maximum volume of water in the bottle when pouring water.
- When the model is working, do not pull the tubes hard to avoid damaging the air tube and water tube.



AQUALIZE

REV.01

- Since there is air pressure in the bottle, take out the air tubing and water tubing before opening the bottle cap and injecting water.
- Please tighten the bottle cap tightly after changing the water and turn on the power switch.
- Do not remove the water pipe after completing pressurization to avoid splashing water from the bottle and causing secondary hazards.
- Please use our company's special adapter.
- Repair of the equipment must be performed by the manufacturer or authorized dealer.
- Do not use in the presence of flammable anesthetic gases or other flammable materials, such as some types of cleaning products. Do not start the equipment in areas where there may be a danger of explosion.
- Equipment not suitable for use in oxygen-rich environments.

ATTENTION: The equipment has an external power supply and should be treated as part of the equipment, do not use any source other than the one provided with the equipment, if you have any questions, contact your Microdont representative.

Conservation and storage:

- Keep the product in its original packaging and in a place protected from humidity and excessive heat.
- During transport, avoid vibrations, drops and impacts directly on the packaging.
- During transport and storage, ensure that environmental conditions are within the specified ranges as described below:
 - Ambient temperature for transport and storage: -20 °C to +55 °C.
 - Relative humidity for transport and storage 0% to 80%.
 - Atmospheric pressure: 50 kPa to 106 kPa

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Electric

- Power Supply Voltage Input:
 - 100-240Vac/50/60Hz.
- Control Unit Voltage Input:
 - 5.0Vc.c/1.0A.

General

- Main unit weight: ~272g.
- Water volume capacity: 1L.
- Main Unit (Applicator) Dimensions: ~78x280mm (Cylindrical).
- IP protection level: Power supply - IPX0, Handpiece IPX0, Charging dock - IP00.
- Power supply weight: ~0.5Kg.

Additional information:

- If necessary, 3R provides instructions for use in printed form, at no additional charge, upon request by email (qualidade@3r.ind.br) or by phone: (+55 11-5525-0590 / +55 0800-773-5525), and we will get back to you within a maximum of 7 business days from the request.
- Always check the website: www.microdont.com.br, the most up-to-date version of the instructions for use corresponding to the product.



AQUALIZE

REV.01

Simbologia:

Symbol	Symbol Title	Description
	Validity	Indicates the date after which the health product should not be used.
	Care	Indicates the need for the user to consult the instructions for use for important preventive information, such as warnings and precautions that cannot, for various reasons, be presented in the product itself for health.
	See instructions for use	Indicates the need for the user to refer to the instructions for use.
	Date of manufacture	Indicates the date when the health product was manufactured.
	Keep away from sunlight	Indicates a health product that needs protection against light sources.
	Manufacturer	Indicates the Manufacturer of the product.
	Batch Code	Indicates the manufacturer's batch code so that the batch or matchup can be identified.
	Catalog number	Indicates the manufacturer's reference number so that the health product can be identified.
	Serial number	Indicates the serial number used to identify a specific device.

ESPAÑOL

Indicación:

Aqualize está indicado para su uso junto con equipos de ultrasonido en procedimientos que requieren enfriamiento en el inserto. Con un depósito de 1 litro, el Aqualize garantiza un enfriamiento continuo durante todo el procedimiento, eliminando la necesidad de utilizar el flujo de agua de la oficina. Por lo tanto, el equipo garantiza no solo eficiencia y seguridad, sino también versatilidad.

Fundamentos de su funcionamiento y actuación:

Aqualize es un sistema automático portátil de suministro de agua, que permite el uso de equipos de ultrasonido sin depender del agua del consultorio dental. La refrigeración adecuada durante el uso de ultrasonidos es fundamental para evitar el sobrecalentamiento de los tejidos dentales y los daños asocia

INSTALACIÓN DE EQUIPOS

Abra el paquete y siga las instrucciones de la siguiente ilustración:

- Conecte el dispositivo al ultrasonido (Figura 1).
- Vierta agua en la botella y apriete bien la tapa de la botella.
- Conecte la fuente de alimentación a la máquina.
- Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente.
- Encienda el botón de encendido para iniciar el dispositivo
- Apague el equipo después de finalizar la operación.

seguir:

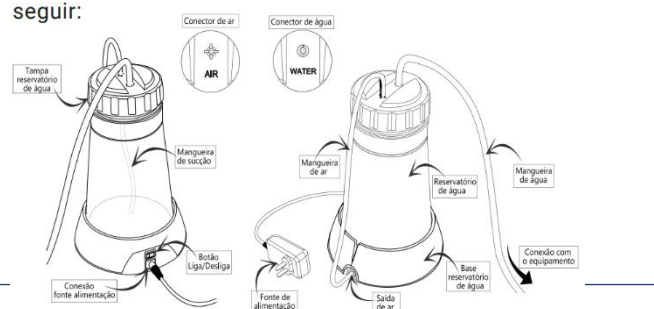


Figura 1: Cómo conectar el dispositivo a la ecografía

Instrucciones de uso:

- Mantenga el producto en un lugar protegido de la humedad y el calor excesivo, incluida la incisión de los rayos solares sobre él.
- Durante el alojamiento y el funcionamiento del producto, compruebe que las condiciones ambientales estén dentro de los rangos especificados como se describe a continuación:
 - Temperatura ambiente: + 10 °C a + 40 °C.
 - Humedad relativa: 0% a 80%.
 - Presión atmosférica: 70 kPa – 106 kPa.

Requisitos de limpieza:

- Utilice gasas o pañuelos desechables apropiados para la limpieza en la oficina.
- Utilice un desinfectante no corrosivo con un valor de PH neutro para limpiar la botella y la tubería con agua o alcohol al 70%.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES A TOMAR

- Asegúrese de que todas las tuberías estén conectadas con precisión y firmeza antes de operar.
- Apague la fuente de alimentación cuando coloque o cambie el agua.
- No exceda el volumen máximo de agua en la botella cuando vierta agua.
- Cuando el modelo esté funcionando, no tire de los tubos con fuerza para evitar dañar el tubo de aire y el tubo de agua.
- Dado que hay presión de aire en la botella, saque el tubo de aire y el tubo de agua antes de abrir la tapa de la botella e inyectar agua.
- Apriete bien la tapa de la botella después de cambiar el agua y encienda el interruptor de encendido.
- No retire la tubería de agua después de completar la presurización para evitar salpicaduras de agua de la botella y causar peligros secundarios.
- Por favor, utilice el adaptador especial de nuestra empresa.
- La reparación del equipo debe ser realizada por el fabricante o el distribuidor autorizado.
- No lo use en presencia de gases anestésicos inflamables u otros materiales inflamables, como algunos tipos de productos de limpieza. No encienda el equipo en áreas donde pueda haber peligro de explosión.
- Equipos no aptos para su uso en ambientes ricos en oxígeno.

ATENCIÓN: El equipo cuenta con una fuente de alimentación externa y debe ser tratado como parte del equipo, no utilice ninguna otra fuente que no sea la provista con el equipo, si tiene alguna duda, comuníquese con su representante de Microdонт.

Conservación y almacenamiento:

- Mantener el producto en su embalaje original y en un lugar protegido de la humedad y el calor excesivo.
- Durante el transporte, evite vibraciones, caídas e impactos directamente sobre el embalaje.
- Durante el transporte y el almacenamiento, asegúrese de que las condiciones ambientales estén dentro de los rangos especificados como se describe a continuación:
 - Temperatura ambiente para el transporte y el almacenamiento: de -20 °C a +55 °C.
 - Humedad relativa para el transporte y almacenamiento: 0% a 80%.
 - Presión atmosférica: 50 kPa a 106 kPa



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Eléctrico

- Entrada de voltaje de la fuente de alimentación:
 - 100-240Vac/50/60Hz.
- Entrada de voltaje de la unidad de control:
 - 5.0Vc.c/1.0A.

General

- Peso de la unidad principal: ~ 272 g.
- Capacidad de volumen de agua: 1L.
- Dimensiones de la unidad principal (aplicador): ~78x280mm (cilíndrico).
- Nivel de protección IP: Fuente de alimentación - IPX0, Pieza de mano IPX0, Base de carga - IP00.
- Peso de la fuente de alimentación: ~0.5Kg.

Información adicional:

- Si es necesario, 3R proporciona instrucciones de uso en forma impresa, sin cargo adicional, previa solicitud por correo electrónico (qualidade@3r.ind.br) o por teléfono: (+55 11-5525-0590 / +55 0800-773-5525), y nos pondremos en contacto con usted en un plazo máximo de 7 días hábiles a partir de la solicitud.
- Consulte siempre la página web: www.microdont.com.br, la versión más actualizada de las instrucciones de uso correspondientes al producto.



AQUALIZE

Simbologia

REV.01

Símbolo	Título del símbolo	Descripción
	Validez	Indica la fecha después de la cual no se debe utilizar el producto sanitario.
	Cuidado	Indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso para obtener información preventiva importante, como advertencias y precauciones que, por diversas razones, no se pueden presentar en el propio producto para la salud.
	Ver instrucciones de uso	Indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso.
	Fecha de fabricación	Indica la fecha en que se fabricó el producto sanitario.
	Manténgase alejado de la luz solar	Indica un producto sanitario que necesita protección contra fuentes de luz.
	Fabricante	Indica el fabricante del producto para la salud.
	Código de lote	Indica el código de lote del fabricante para que se pueda identificar el lote o la coincidencia.
	Número de catálogo	Indica el número de referencia del fabricante para que se pueda identificar el producto sanitario.
	Número de serie	Indica el número de serie utilizado para identificar un dispositivo específico.

PORTUGUÊS

Indicação:

O Aqualize é indicado para uso em conjunto com equipamentos de ultrassom em procedimentos que requerem refrigeração no inserto. Com um reservatório de 1 litro, o Aqualize assegura refrigeração contínua durante todo o procedimento, dispensando a necessidade de utilizar o fluxo de água do consultório. Assim, o equipamento garante não apenas eficiência e segurança, mas também versatilidade.

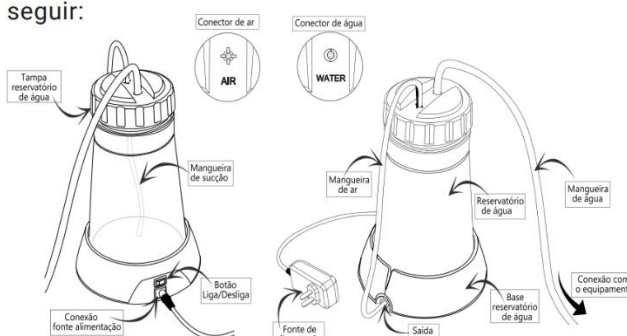
Fundamentos de seu funcionamento e ação:

O Aqualize é um sistema portátil de abastecimento automático de água, que permite o uso do equipamento de ultrassom sem depender da água do consultório odontológico. A refrigeração adequada durante o uso do ultrassom é fundamental para prevenir o superaquecimento dos tecidos dentais e os cálcios.

INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO

Abra a embalagem e siga as indicações da ilustração a seguir:

- Conecte o aparelho ao Ultrassom (Figura 1).
- Coloque água na garrafa e aperte bem a tampa da garrafa.
- Conecte a fonte de alimentação no equipamento.
- Conecte a fonte de alimentação a tomada de energia.
- Ligue o botão liga / desliga para iniciar o dispositivo
- Desligue o equipamento após terminar a operação.



AQUALIZE

REV.01

Instruções de uso:

- Manter o produto em local protegido de umidades e calor excessivo, inclusive da incidência de raios solares sobre ele.
- Durante a acomodação e operação do produto, verificar se as condições ambientais se encontram dentro das faixas especificadas conforme descrito abaixo:
 - Temperatura ambiente: + 10 °C a + 40 °C.
 - Umidade relativa do ar: 0% a 80%.
 - Pressão atmosférica: 70 kPa – 106 kPa.

Requisitos de limpeza:

- Utilize gases ou lenços apropriados para limpeza em consultório.
- Use um desinfetante não corrosivo com valor de PH neutro para limpar a garrafa e o cano de água ou álcool 70%.

ADVERTÊNCIA E PRECAUÇÕES A SEREM TOMADAS

- Certifique-se de que todos os tubos estejam conectados com precisão e firmeza antes de operar.
- Desligue a fonte de energia ao colocar ou trocar a água.
- Não exceda o volume máximo de água da garrafa ao colocar água.
- Quando o modelo estiver funcionando, não puxe os tubos com força para evitar danificar o tubo de ar e o tubo de água.
- Como há pressão de ar na garrafa, retire o tubo de ar e o tubo de água antes de abrir a tampa da garrafa e injetar água.
- Por favor, aperte bem a tampa da garrafa após trocar a água e ligue o interruptor de alimentação.
- Não retire o tubo de água após concluir a pressurização para evitar respingos de água da garrafa e causar riscos secundários.
- Por favor, use o adaptador especial da nossa empresa.
- O reparo do equipamento deverá ser realizado pelo fabricante ou pelo revendedor autorizado.
- Não utilizar na presença de gases anestésicos inflamáveis ou outros materiais inflamáveis, tais como alguns tipos de produtos de limpeza. Não ligue o equipamento em áreas onde possa haver perigo de explosão.
- Equipamento não adequado para uso em ambientes ricos em oxigênio.

ATENÇÃO: O equipamento possui uma fonte de alimentação externa e deve ser tratada como parte do equipamento, não utilize qualquer fonte a não ser a que é fornecida junto ao equipamento, qualquer dúvida contate seu representante da Microdont.

Conservação e armazenamento:

- Mantenha o produto em sua embalagem original e em local protegido de umidade e calor excessivo.
- Durante o transporte, evite vibrações, quedas e impactos diretamente na embalagem.
- Durante o transporte e armazenamento, verifique se as condições ambientais se encontram dentro das faixas especificadas conforme descritas abaixo:
 - Temperatura ambiente para transporte e armazenamento: - 20 °C a + 55 °C.
 - Umidade relativa do ar para transporte e armazenamento 0% a 80%.
 - Pressão atmosférica: 50 kPa a 106 kPa

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS



AQUALIZE

REV.01

Elétricos

- Entrada de tensão da fonte de alimentação:
 - 100-240Vac/50/60Hz.
- Entrada de tensão da unidade de controle:
 - 5,0Vc.c/1,0A.

Gerais

- Peso da unidade principal: ~272g.
- Capacidade de volume d'água: 1L.
- Dimensões da unidade principal (aplicador): ~78x280mm (cilíndrico).
- Nível de proteção IP: Fonte de alimentação - IPX0, Peça de mão IPX0, Doca carregadora - IP00.
- Peso da fonte de alimentação: ~0,5Kg.

Outras informações adicionais:

- Se necessário, a 3R fornece as instruções de uso em formato impresso, sem custo adicional, mediante solicitação por e-mail (qualidade@3r.ind.br) ou por telefone: (+55 11-5525-0590 / +55 0800-773-5525), e retornaremos no prazo máximo de 7 dias úteis a partir da solicitação.
- Verifique sempre no site: www.microdont.com.br, a versão mais atualizada das instruções de uso correspondentes ao produto.

Simbologia

Símbolo	Título del símbolo	Descripción
	Validade	Indica a data após a qual o dispositivo médico não deve ser mais utilizado.
	Cuidado	Indica a necessidade de o usuário consultar as instruções de uso para informações preventivas importantes, como avisos e precauções que, por vários motivos, não podem ser apresentados no próprio produto de saúde.
	Veja as instruções de uso	Indica a necessidade do usuário consultar as instruções de uso.
	Data de fabricação	Indica a data em que o dispositivo médico foi fabricado.
	Fique longe da luz do sol	Indica um dispositivo médico que precisa de proteção contra fontes de luz.
	Fabricante	Indica o fabricante do dispositivo de saúde.
	Código de lote	Indica o código do lote do fabricante para que o lote ou correspondência possa ser identificado.
	Número de catálogo	Indica o número de referência do fabricante para que o dispositivo médico possa ser identificado.
	Número de série	Indica o número de série usado para identificar um dispositivo específico.

Revision History

Rev	Description	Date
00	Emissão inicial/ Initial Emission	03/12/2025



AQUALIZE

REV.01

01	Padronização do modelo da Instrução de Uso (IFU), com atualização das simbologias, informações de contato e demais informações gerais do documento. / Standardization of the Instructions for Use (IFU) template, with updated symbols, contact information and other general document information.	10/09/2026
----	---	------------

